

## EASYB EB-0724 EB-1724 EB-2724 EB-3724

15A / 16A

1-Kanal Schutzschalter  
1-Channel circuit breakers  
Disjoncteurs 1 voie  
Disyuntores 1 canal

BLOCK Transformator-Elektronik GmbH  
Max-Planck-Straße 36-46 · 27283 Verden, Germany  
info@block.eu · block.eu

Artikelnummerbeschreibung / Part number  
designation / Description référence / Descripción de número de artículo:

| Series Name   | EB-X724-XXX-OF                |
|---|-------------------------------|
| Type  | Variant                       |
| 0: current adjustment via current selector switch and interface | D: Common signal              |
| 1: fixed current, with interface                                | F: Fast-acting characteristic |
| 2: fixed current, without interface                             |                               |
| 3: current adjustable via interface only                        |                               |
| Characteristic  |                               |
| 7: thermomagnetic characteristic                                |                               |
| Output voltage  | 24: 24 Vdc                    |

Maßzeichnung / Dimensions / Dimensions /  
Dibujo acotado:

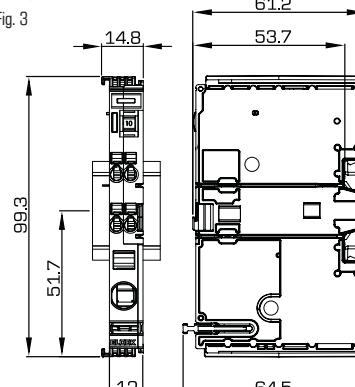


Fig. 3

### deutsch

#### Sicherheitshinweise

##### △ ACHTUNG:

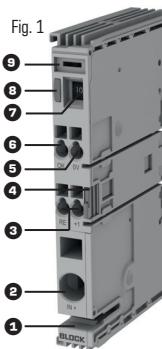
Das Gerät ist nur für den Betrieb an Gleichspannungen bis max. 30 Vdc geeignet. Der Anschluss an höhere Versorgungsspannungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod sowie zu erheblichen Sachschäden führen.

##### △ ACHTUNG:

Das Gerät darf nur durch fachkundiges und qualifiziertes Personal installiert werden. Bei Funktionsstörungen oder Beschädigungen schalten Sie sofort die Versorgungsspannung ab und senden das Gerät zur Überprüfung ins Werk zurück. Das Gerät beinhaltet keine Servicebauteile und ist für den Einbau in ein Gehäuse konzipiert.

##### △ VORSICHT:

Da die Messerkontakte sehr scharfkantig sind, besteht bei unvorsichtiger Handhabung mit den Schutzschaltern Verletzungsgefahr.



#### Funktionsbeschreibung:

Die elektronischen Geräteschutzschalter der Baureihe EasyB bieten selektiven Schutz von 24 Vdc Verbrauchern und lassen sich modular anreihen. Verschiedene Auslösestromstärken mit und ohne aktive Strombegrenzung sind verfügbar. Überschreitet der Ausgangstrom den Auslösestrom wird der Ausgang nach einer gewissen Zeit automatisch abgeschaltet. Nach Ablauf einer Wartezeit kann der Ausgang mittels Taster wieder eingeschaltet werden. Der Taster dient auch zum manuellen Schalten. Der aktuelle Betriebszustand kann an der LED oder dem Einzel-/Sammelmeldesignal abgelesen werden. Die vorliegende Betriebsanleitung ist eine Kurzanleitung. Ausführliche Daten finden Sie im Downloadbereich des Produkts unter [www.block.eu](http://www.block.eu).

#### Aufbau Fig. 1:

- ① Aufnahme Querverbindner EB-BAR
- ② Ein speiseklemme bis max. 40 A
- ③ Ausgang +1, +2 (gebrückt)
- ④ Entriegelungslasche
- ⑤ Anschluss 0 Vdc für interne Versorgung
- ⑥ Einzel- / Sammelmeldesignal OK
- ⑦ Stromstellrad / Fester Auslösestrom
- ⑧ Taster / LED
- ⑨ Beschriftungsfeld für 5mm Markiersysteme

### english

#### Safety instructions

##### △ CAUTION:

The device is only suitable for operation at DC voltages up to a maximum of 30 Vdc. Connection to higher supply voltages may result in severe injuries or even death, as well as significant material damage.

##### △ CAUTION:

The device may only be installed by qualified personnel with the relevant expertise. In the event of malfunction or damage, shut down the supply voltage immediately and return the device to the factory to be checked. The device does not contain any serviceable parts and is designed to be installed inside its housing.

##### △ CAUTION:

The blade contacts have very sharp edges, so there is a risk of injury if circuit breakers are not handled with care.

#### Functional description:

The electronic circuit breakers in the EasyB range offer selective protection for 24 Vdc loads and can be arranged in rows on a modular basis. Various tripping currents are available, with or without active current limiting. If the output current exceeds the tripping current, the output will be shut down automatically after a certain time. Once a wait time has elapsed, the output can be activated again using the button. The button can also be used for manual switching. The current operational status can be read off via the LED or the single / common signal. These operating instructions are only intended as a brief guide. You can find more detailed information in the download area for the product at [www.block.eu](http://www.block.eu).

#### Structure Fig. 1:

- ① Entry point, EB-BAR power bus bar
- ② Power terminal up to max. 40 A
- ③ Outputs +1, +2 (jumpered)
- ④ Release tab
- ⑤ Connection 0 Vdc for internal supply
- ⑥ Single- / Commonsignal OK
- ⑦ Button / LED
- ⑧ Labelling field for 5 mm marking systems
- ⑨ Current adjustment wheel

### français

#### Consignes de sécurité

##### △ ATTENTION :

L'appareil doit être soumis exclusivement à des tensions continues de 30 V CC max. Un raccordement à des tensions d'alimentation supérieures peut entraîner des blessures graves, voire mortelles ainsi que d'importants dommages matériels.

##### △ ATTENTION :

L'appareil ne doit être installé que par du personnel compétent et qualifié. En cas de dysfonctionnement ou de dommage matériel, coupez immédiatement l'alimentation en tension et renvoyez l'appareil à l'usine pour vérification. L'appareil ne contient aucune pièce d'entretien et est conçu pour être intégré dans un boîtier.

##### △ PRUDENCE :

Les arêtes des contacts sont très tranchantes, il existe un risque de blessure en cas de maniement imprudent des disjoncteurs.

#### Description du fonctionnement :

Les disjoncteurs électriques de la gamme EasyB offrent une protection sélective des consommateurs 24 V CC et peuvent être juxtaposés de façon modulaire. Différentes intensités de déclenchement avec ou sans limitation active du courant sont disponibles. Si le courant de sortie dépasse le courant de déclenchement, la sortie est coupée automatiquement après une durée donnée. Après un délai d'attente, la sortie peut être rétablie à l'aide d'un bouton. Le bouton sert également à la commutation manuelle. L'état de fonctionnement actuel peut être lu à la LED ou un état de signal individuel / collectif. Cette notice d'utilisation est une version condensée. Vous trouverez des données détaillées dans la rubrique Téléchargement du produit sur le site [www.block.eu](http://www.block.eu).

#### Montage Fig. 1 :

- ① Consommation connecteur transversal EB-BAR
- ② borne d'alimentation jusqu'à 40 A max.
- ③ sorties +1, +2 (pontées)
- ④ bride de déverrouillage
- ⑤ Raccordement 0 V CC pour alimentation interne
- ⑥ Signal individuel / collectif OK
- ⑦ Bouton / LED
- ⑧ Champ d'inscription pour systèmes de marquage 5 mm
- ⑨ Courant ajusteur

#### Montage Fig. 3 :

Montez l'appareil à l'horizontale sur le rail profilé normalisé TH 35-15/7,5 (EN 60715). L'appareil doit être monté de manière à ce que les grilles d'aération soient orientées vers le haut ou vers le bas. Respectez une écart minimum de 30 mm en haut et en bas. D'autres modules sont insérés latéralement. Pour le module gauche sur le côté gauche du boîtier, la couverture EB-COV (⑩ / Fig. 5) est requise.

#### Raccordement :

Dimensionnez les câbles en fonction du courant d'entrée/ de sortie max. Les sections de câbles admissibles sont répertoriées dans la Fig. 6. Raccordez la tension d'alimentation +24 V CC à la borne d'alimentation In+. La tension d'alimentation +24 V CC est pontée sur tous les modules via le connecteur transversal EB-BAR (⑪ / Fig. 5). Toutes les autres liaisons de signaux sont automatiquement pontées du fait de la juxtaposition. Pour les courants >40 A, il convient d'utiliser plusieurs bornes d'alimentation. Sélectionnez les bornes d'alimentation de manière à ne pas dépasser le courant du connecteur transversal 80 A.

Pour les courants de sortie >10A, les deux bornes de sortie doivent être utilisées.

#### Démontage :

Retirez le connecteur transversal EB-BAR et tous les câbles du disjoncteur à démonter. Tirez le disjoncteur au niveau de la bride de déverrouillage pour l'extraire de l'ensemble.

### español

#### Indicaciones de seguridad

##### △ ATENCIÓN:

Este aparato solo está indicado para el funcionamiento con corrientes continuas de 30 V de CC máx. La conexión a tensiones de suministro más altas puede resultar en lesiones físicas graves e incluso la muerte, así como en daños materiales significativos.

##### △ ATENCIÓN:

El aparato solo debe ser instalado por personal profesional calificado. En caso de fallas de funcionamiento o daños, desconecte la tensión y envíe el aparato a la fábrica para su revisión. El aparato no contiene piezas de mantenimiento y está diseñado para ser instalado en una carcasa.

##### △ PRECAUCIÓN:

Dado que los contactos de cuchilla son muy filosos, existe un peligro de lesión si se manipulan los disyuntores sin cuidado.

#### Descripción del funcionamiento:

Los disyuntores electrónicos de la serie EasyB ofrecen una protección selectiva para consumidores de 24 V de CC y se pueden conectar en fila modularmente. Están disponibles con distintas corrientes de desconexión con y sin limitación activa de la corriente. Si la corriente desalida excede la corriente de desconexión, la salida se apaga automáticamente después de un determinado tiempo. Transcurrido un tiempo de espera, se puede volver a encender la salida mediante un pulsador. El pulsador también sirve para la commutación manual. El estado de funcionamiento actual se puede leer en el LED o el contacto de señal de alarma. La presente guía de instrucciones es una guía rápida. Podrá encontrar más información en la zona de descargas del producto en [www.block.eu](http://www.block.eu).

#### Construcción fig. 1

- ① Almacenamiento conector transversal EB-BAR
- ② Borne de alimentación hasta 40 A máx.
- ③ Salidas +1, +2 (puenteadas)
- ④ Palanca de desbloqueo
- ⑤ Conexión 0 V de CC para alimentación interna
- ⑥ Individual / alarma colectiva señal de OK
- ⑦ Pulsador/LED
- ⑧ Campo de rotulación para sistema de marcación de 5 mm
- ⑨ Ajustador de corriente

#### Montaje fig. 3:

Instale el aparato horizontalmente sobre la guía de perfil estándar TH 35-15/7,5 (EN 60715). El aparato debe ser instalado de manera que las ranuras de ventilación miren hacia arriba o hacia abajo. Respete una distancia mínima de 30 mm hacia arriba y hacia abajo. Los módulos adicionales se insertan lateralmente. La cubierta EB-COV (⑩ / Fig. 5) es necesaria como cubierta del módulo izquierdo del lado izquierdo de la carcasa.

#### Conectar:

Dimensione los cables de acuerdo a las corrientes máximas de entrada/salida. En la Fig. 6 puede consultar las secciones transversales de cables admitidas. Conecte la tensión de suministro de +24 V de CC a la terminal de alimentación In+. La tensión de suministro de +24 V de CC se conecta en puente a lo largo de todos los módulos por medio del conector transversal EB-BAR (⑪ / Fig. 5). Las conexiones de señal restantes se puentean automáticamente por la instalación en fila. En caso de corriente >40 A se deben emplear varios bornes de alimentación. Elija los bornes de alimentación de manera que la corriente del conector transversal no supere 80 A. Para corrientes de salida >10A, deben utilizarse ambos terminales de salida.

#### Desmontaje:

Desconecte el conector transversal EB-BAR y todos los cables conectados al disyuntor que desea desinstalar. Retire el disyuntor del conjunto usando la palanca de desbloqueo.

